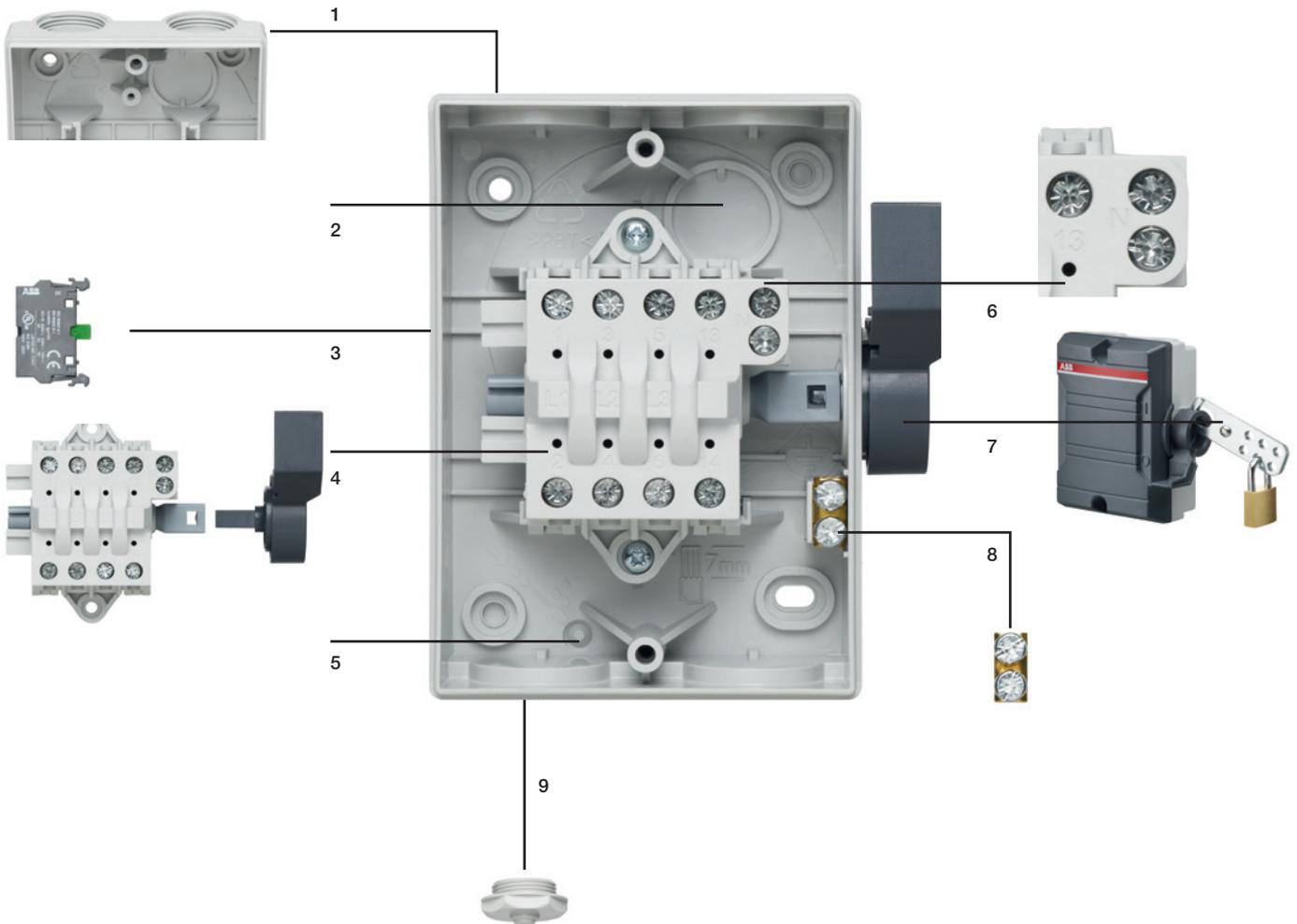




# ABB SafeLine – AP-Drehschalter Ganz schön sicher und clever

# Ein AP-Drehschalter-Sortiment, das mit Sicherheit Ihre Anforderungen erfüllt

Mit SafeLine finden Sie bei ABB ein komplettes Sortiment an Aufputz-Drehschaltern, das sowohl für jeden Einsatzort als auch für jede Aufgabe das richtige Modell bereithält. Mit vielen raffinierten Details, die einerseits der Benutzersicherheit dienen – und die andererseits für Sie die Montage und Installation ganz entscheidend vereinfachen. Das macht SafeLine von ABB zu einem einzigartigen Angebot auf dem Markt. Und ist erhältlich bei Ihrem bevorzugten Grossisten.



- |   |   |
|---|---|
| 1 Kabel-Ein- und -Ausgänge mit Gewinde                  | 6 Neutraleiterklemme (nicht schaltbar), integriert  |
| 2 Rückseitige Kabelausgänge, ausbrechbar                | 7 Schalter in Null-Position einfach abschliessbar, Vorrichtung für max. 6 Vorhängeschlösser |
| 3 Hilfskontakt seitlich aufsteckbar (öffnen/schliessen) | 8 Schutzleiterklemme (PE), integriert   |
| 4 Schalter und Griff auf einer Achse                    | 9 IP54-Würgenippel, mitgeliefert  |
| 5 Rückseitige Lüftungslöcher, ausbrechbar               |   |

# Eine AP-Drehschalter-Konstruktion, die sich sehen lassen kann

Das gab es in dieser Form bisher noch nie: Aufputz-Drehschalter, die nicht nur technisch besonders ausgefeilt sind, sondern auch gefällig für das Auge. Und dazu erst noch ein unvergleichliches Preis- /Leistungs-Verhältnis aufweisen. Ob in Einfamilien- oder Mehrfamilienhäusern, ob in Zweckbauten – für Waschküche, Keller, Heizung, Boiler, Lüftung usw.: Unterschiedliche Anwendung, aber gleichbleibend hoher Sicherheitsstandard.



- 1 Seitliche Bedienung ermöglicht schlankes Design
- 2 Gleiche Gehäusedimensionen in Kunststoff und Aluminium
- 3 Gehäusefarben abgestimmt auf Anwendungsgebiet
- 4 Durchgängiges ABB-Design
- 5 Hohe Schutzart IP65 des Gehäuses
- 6 Möglichkeit für je 2 Kabel-Eingangs- und -Ausgangs-Verschraubungen

## Wohnhäuser



## Gewerbeanlagen



## Industriegebäude



# Das ganze Sortiment auf einen Blick

## AP-Drehschalter 3-/4-polig mit Kunststoffgehäuse



| E-Nummer | Pole | Bem.-Strom<br>400 V<br>AC 23 A (A) | Leistung<br>400 V<br>AC 23 A (kW) | Kabel-<br>anschluss<br>oben / unten | Produkt-<br>Typ | ABB<br>Bestellnummer | Preis<br>exkl. MwSt |
|----------|------|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-----------------|----------------------|---------------------|
|----------|------|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-----------------|----------------------|---------------------|

Sicherheitsschalter im Kunststoffgehäuse; Gehäuse Isolierstoff, halogenfrei, Unter- und Oberteil hellgrau

Schutzart: IP65 / Bedienung: frontseitig / Grifffarbe: schwarz / Hilfskontakte: 1s

|             |   |    |     |           |          |                 |        |
|-------------|---|----|-----|-----------|----------|-----------------|--------|
| 252 020 032 | 3 | 16 | 7.5 | 2xM20     | OTP16K3M | 1SCA022400R9830 | 90.20  |
| 252 020 132 | 3 | 16 | 7.5 | 2xM25+M16 | OTP16T3M | 1SCA022400R9910 | 94.60  |
| 252 220 032 | 3 | 30 | 15  | 2xM32+M16 | OTP25T3M | 1SCA022401R0090 | 109.60 |
| 252 220 132 | 3 | 38 | 22  | 2xM32+M16 | OTP36T3M | 1SCA022401R0170 | 133.60 |
| 252 420 032 | 3 | 63 | 30  | 2xM32+M16 | OTP63T3M | 1SCA022608R2910 | 144.40 |
| 252 520 032 | 3 | 80 | 37  | 2xM50+M16 | OTP75T3M | 1SCA022812R2890 | 293.50 |
| 252 520 132 | 3 | 90 | 45  | 2xM50+M16 | OTP90T3M | 1SCA022812R2970 | 363.90 |

|             |   |    |     |           |          |                 |        |
|-------------|---|----|-----|-----------|----------|-----------------|--------|
| 252 020 042 | 4 | 16 | 7.5 | 2xM25+M16 | OTP16T4M | 1SCA022401R0500 | 91.90  |
| 252 220 042 | 4 | 30 | 15  | 2xM32+M16 | OTP25T4M | 1SCA022401R0680 | 136.50 |
| 252 220 142 | 4 | 38 | 22  | 2xM32+M16 | OTP36T4M | 1SCA022401R0760 | 146.80 |
| 252 520 042 | 4 | 80 | 37  | 2xM50+M16 | OTP75T4M | 1SCA022812R3010 | 405.00 |
| 252 520 142 | 4 | 90 | 45  | 2xM50+M16 | OTP90T4M | 1SCA022812R3190 | 451.90 |



Sicherheitsschalter im Kunststoffgehäuse; Gehäuse Isolierstoff, halogenfrei, Unter- und Oberteil hellgrau

Schutzart: IP65 / Bedienung: frontseitig / Grifffarbe: rot-gelb / Hilfskontakte: 1s

|             |   |    |     |           |           |                 |        |
|-------------|---|----|-----|-----------|-----------|-----------------|--------|
| 252 021 032 | 3 | 16 | 7.5 | 2xM20     | OTP16KA3M | 1SCA022399R6590 | 90.20  |
| 252 021 132 | 3 | 16 | 7.5 | 2xM25+M16 | OTP16A3M  | 1SCA022399R6750 | 94.60  |
| 252 221 032 | 3 | 30 | 15  | 2xM32+M16 | OTP25A3M  | 1SCA022399R6670 | 109.60 |
| 252 221 132 | 3 | 38 | 22  | 2xM32+M16 | OTP36A3M  | 1SCA022399R6830 | 133.60 |
| 252 421 032 | 3 | 63 | 30  | 2xM32+M16 | OTP63A3M  | 1SCA022613R1200 | 146.20 |
| 252 521 032 | 3 | 80 | 37  | 2xM50+M16 | OTP75A3M  | 1SCA022812R3430 | 293.50 |
| 252 521 132 | 3 | 90 | 45  | 2xM50+M16 | OTP90A3M  | 1SCA022812R3510 | 363.90 |

|             |   |    |     |           |          |                 |        |
|-------------|---|----|-----|-----------|----------|-----------------|--------|
| 252 021 042 | 4 | 16 | 7.5 | 2xM25+M16 | OTP16A4M | 1SCA022401R1060 | 92.20  |
| 252 221 042 | 4 | 30 | 15  | 2xM32+M16 | OTP25A4M | 1SCA022401R1220 | 130.90 |
| 252 221 142 | 4 | 38 | 22  | 2xM32+M16 | OTP36A4M | 1SCA022401R1490 | 146.80 |
| 252 521 042 | 4 | 80 | 37  | 2xM50+M16 | OTP75A4M | 1SCA022812R3780 | 405.00 |
| 252 521 142 | 4 | 90 | 45  | 2xM50+M16 | OTP90A4M | 1SCA022812R3860 | 451.90 |



Drehschalter im Kunststoffgehäuse; Gehäuse Isolierstoff, halogenfrei, Unterteil hellgrau, Oberteil dunkelgrau

Schutzart: IP65 / Bedienung: seitlich / Grifffarbe: dunkelgrau / Hilfskontakte: 1s (nicht Standard)

|             |   |    |     |       |             |                 |       |
|-------------|---|----|-----|-------|-------------|-----------------|-------|
| 252 040 032 | 3 | 16 | 7.5 | 2xM25 | BWS316 TPN  | 2CMA142417R1000 | 42.20 |
| 252 240 032 | 3 | 25 | 11  | 2xM25 | BWS325 TPN  | 2CMA142420R1000 | 67.90 |
| 252 040 042 | 4 | 16 | 7.5 | 2xM25 | BWS416 TPSN | 2CMA142418R1000 | 47.40 |
| 252 240 042 | 4 | 25 | 11  | 2xM25 | BWS425 TPSN | 2CMA142421R1000 | 71.50 |



Drehschalter im Kunststoffgehäuse; Gehäuse Isolierstoff, halogenfrei, Unter- und Oberteil hellgrau

Schutzart: IP65 / Bedienung: seitlich / Grifffarbe: dunkelgrau / Hilfskontakte: 1s (nicht Standard)

|             |   |     |     |       |            |                 |       |
|-------------|---|-----|-----|-------|------------|-----------------|-------|
| 252 040 432 | 3 | 25* | 11* | 2xM25 | BW325W/TPN | 2CMA142402R1000 | 43.60 |
|-------------|---|-----|-----|-------|------------|-----------------|-------|

nur in 10er-Packung

\* AC 22 A

## AP-Drehschalter 3-/4-polig mit Kunststoffgehäuse (Fortsetzung)



| E-Nummer | Pole | Bem.-Strom<br>400 V<br>AC 23 A (A) | Leistung<br>400 V<br>AC 23 A (kW) | Kabel-<br>anschluss<br>oben/unten | Produkt-<br>Typ | ABB<br>Bestellnummer | Preis<br>exkl. MwSt |
|----------|------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------|----------------------|---------------------|
|----------|------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------|----------------------|---------------------|

Sicherheitsschalter im Kunststoffgehäuse; Gehäuse Isolierstoff, halogenfrei, Unterteil hellgrau, Oberteil gelb

Schutzart: IP65 / Bedienung: seitlich / Grifffarbe: rot / Hilfskontakte: 1s (nicht Standard)

|             |   |    |     |       |               |                 |       |
|-------------|---|----|-----|-------|---------------|-----------------|-------|
| 252 041 032 | 3 | 16 | 7.5 | 2xM25 | BWS316 Y TPN  | 2CMA142423R1000 | 54.50 |
| 252 241 032 | 3 | 25 | 11  | 2xM25 | BWS325 Y TPN  | 2CMA142426R1000 | 67.90 |
| 252 041 042 | 4 | 16 | 7.5 | 2xM25 | BWS416 Y TPSN | 2CMA142424R1000 | 58.70 |
| 252 241 042 | 4 | 25 | 11  | 2xM25 | BWS425 Y TPSN | 2CMA142427R1000 | 83.10 |

## AP-Drehschalter 3-/4-polig mit Metallgehäuse



Sicherheitsschalter im Stahlblechgehäuse; Gehäuse Stahlblech, Unter- und Oberteil hellgrau

Schutzart: IP65 / Bedienung: frontseitig / Grifffarbe: schwarz / Hilfskontakte: 1s

|             |   |    |     |               |          |                 |        |
|-------------|---|----|-----|---------------|----------|-----------------|--------|
| 252 022 032 | 3 | 16 | 7.5 | 2xØ25.5+Ø16.5 | OTL16T3M | 1SCA022612R9810 | 234.80 |
| 252 222 032 | 3 | 30 | 15  | 2xØ32.5+Ø16.5 | OTL25T3M | 1SCA022612R9990 | 252.40 |
| 252 222 132 | 3 | 38 | 22  | 2xØ32.5+Ø16.5 | OTL36T3M | 1SCA022613R0060 | 264.10 |
| 252 422 032 | 3 | 63 | 30  | 2xØ32.5+Ø16.5 | OTL63T3M | 1SCA022609R7180 | 293.50 |
| 252 522 032 | 3 | 80 | 37  | -             | OTL75T3U | 1SCA022718R4520 | 311.10 |
| 252 522 132 | 3 | 90 | 45  | -             | OTL90T3U | 1SCA022718R4610 | 322.80 |
| 252 022 042 | 4 | 16 | 7.5 | 2xØ25.5+Ø16.5 | OTL16T4M | 1SCA022613R0140 | 249.50 |
| 252 222 042 | 4 | 30 | 15  | 2xØ32.5+Ø16.5 | OTL25T4M | 1SCA022613R0220 | 267.10 |
| 252 222 142 | 4 | 38 | 22  | 2xØ32.5+Ø16.5 | OTL36T4M | 1SCA022613R0310 | 293.50 |
| 252 422 042 | 4 | 63 | 30  | 2xØ32.5+Ø16.5 | OTL63T4M | 1SCA022613R0490 | 308.10 |
| 252 522 042 | 4 | 80 | 37  | -             | OTL75T4B | 1SCA022546R0910 | 322.80 |
| 252 522 142 | 4 | 90 | 45  | -             | OTL90T4B | 1SCA022546R1210 | 346.30 |



Sicherheitsschalter im Stahlblechgehäuse; Gehäuse Stahlblech, Unter- und Oberteil hellgrau

Schutzart: IP65 / Bedienung: frontseitig / Grifffarbe: rot-gelb / Hilfskontakte: 1s

|             |   |    |     |               |          |                 |        |
|-------------|---|----|-----|---------------|----------|-----------------|--------|
| 252 023 032 | 3 | 16 | 7.5 | 2xØ25.5+Ø16.5 | OTL16A3M | 1SCA022612R8750 | 229.50 |
| 252 223 032 | 3 | 30 | 15  | 2xØ32.5+Ø16.5 | OTL25A3M | 1SCA022612R8830 | 264.10 |
| 252 223 132 | 3 | 38 | 22  | 2xØ32.5+Ø16.5 | OTL36A3M | 1SCA022612R8910 | 278.80 |
| 252 423 032 | 3 | 63 | 30  | 2xØ32.5+Ø16.5 | OTL63A3M | 1SCA022612R9050 | 314.00 |
| 252 523 032 | 3 | 80 | 37  | -             | OTL75A3U | 1SCA022707R7610 | 343.40 |
| 252 523 132 | 3 | 90 | 45  | -             | OTL90A3U | 1SCA022707R7790 | 381.50 |
| 252 023 042 | 4 | 16 | 7.5 | 2xØ25.5+Ø16.5 | OTL16A4M | 1SCA022612R9130 | 249.50 |
| 252 223 042 | 4 | 30 | 15  | 2xØ32.5+Ø16.5 | OTL25A4M | 1SCA022612R9210 | 278.80 |
| 252 223 142 | 4 | 38 | 22  | 2xØ32.5+Ø16.5 | OTL36A4M | 1SCA022612R9300 | 293.50 |
| 252 423 042 | 4 | 63 | 30  | 2xØ32.5+Ø16.5 | OTL63A4M | 1SCA022612R9480 | 322.80 |
| 252 523 042 | 4 | 80 | 37  | -             | OTL75A4B | 1SCA022555R7660 | 352.20 |
| 252 523 142 | 4 | 90 | 45  | -             | OTL90A4B | 1SCA022555R7910 | 396.20 |

## AP-Drehschalter 3-/4-polig mit Metallgehäuse (Fortsetzung)



| E-Nummer | Pole | Bem.-Strom  | Leistung     | Kabel-       | Produkt- | ABB | Preis |
|----------|------|-------------|--------------|--------------|----------|-----|-------|
|          |      | 400 V       | 400 V        | anschluss    |          |     |       |
|          |      | AC 23 A (A) | AC 23 A (kW) | oben / unten |          |     |       |

Drehschalter im Aluminiumgehäuse; Gehäuse Aluminium, Unterteil hellgrau, Oberteil dunkelgrau

Schutzart: IP65 / Bedienung: seitlich / Grifffarbe: dunkelgrau / Hilfskontakte: 1s

|             |   |    |     |                   |              |                 |        |
|-------------|---|----|-----|-------------------|--------------|-----------------|--------|
| 252 024 032 | 3 | 16 | 7.5 | 2xM25/2xM25       | LBAS316 TPN  | 2CMA142430R1000 | 138.50 |
| 252 224 032 | 3 | 25 | 11  | 2xM32/2xM32+1xM16 | LBAS325 TPN  | 2CMA142432R1000 | 149.60 |
| 252 024 042 | 4 | 16 | 7.5 | 2xM25/2xM25       | LBAS416 TPSN | 2CMA142431R1000 | 144.10 |
| 252 224 042 | 4 | 25 | 11  | 2xM32/2xM32+1xM16 | LBAS425 TPSN | 2CMA142433R1000 | 155.10 |



Drehschalter im Aluminiumgehäuse; Gehäuse Aluminium, Unterteil hellgrau, Oberteil dunkelgrau

Schutzart: IP65 / Bedienung: frontseitig / Grifffarbe: dunkelgrau / Hilfskontakte: 1s

|             |   |    |    |                   |             |                 |        |
|-------------|---|----|----|-------------------|-------------|-----------------|--------|
| 252 225 132 | 3 | 45 | 22 | 2xM40/2xM40+1xM16 | LBAS345 TPN | 2CMA142627R1000 | 252.40 |
| 252 525 032 | 3 | 75 | 37 | 2xM40/2xM40+1xM16 | LBAS375 TPN | 2CMA142628R1000 | 284.70 |
| 252 525 132 | 3 | 90 | 45 | 2xM40/2xM40+1xM16 | LBAS390 TPN | 2CMA142629R1000 | 305.20 |
| 252 225 142 | 4 | 75 | 37 | 2xM40/2xM40+1xM16 | LBAS475 TPN | 2CMA142631R1000 | 293.50 |
| 252 525 042 | 4 | 90 | 45 | 2xM40/2xM40+1xM16 | LBAS490 TPN | 2CMA142632R1000 | 308.10 |

## AP-Drehschalter 6-polig mit Kunststoffgehäuse



| E-Nummer | Pole | Bem.-Strom  | Leistung     | Kabel-       | Produkt- | ABB | Preis |
|----------|------|-------------|--------------|--------------|----------|-----|-------|
|          |      | 400 V       | 400 V        | anschluss    |          |     |       |
|          |      | AC 23 A (A) | AC 23 A (kW) | oben / unten |          |     |       |

Sicherheitsschalter im Kunststoffgehäuse; Gehäuse Isolierstoff, halogenfrei, Unter- und Oberteil hellgrau

Schutzart: IP65 / Bedienung: frontseitig / Grifffarbe: schwarz / Hilfskontakte: 1s

|             |   |    |     |           |          |                 |        |
|-------------|---|----|-----|-----------|----------|-----------------|--------|
| 252 020 062 | 6 | 16 | 7.5 | 2xM25+M16 | OTP16T6M | 1SCA022401R1730 | 97.20  |
| 252 220 062 | 6 | 30 | 15  | 2xM32+M16 | OTP25T6M | 1SCA022401R1810 | 198.70 |
| 252 220 162 | 6 | 38 | 22  | 2xM32+M16 | OTP36T6M | 1SCA022401R1900 | 208.40 |
| 252 520 062 | 6 | 80 | 37  | 2xM50+M16 | OTP75T6M | 1SCA022812R3270 | 454.90 |
| 252 520 162 | 6 | 90 | 45  | 2xM50+M16 | OTP90T6M | 1SCA022812R3350 | 516.50 |



Sicherheitsschalter im Kunststoffgehäuse; Gehäuse Isolierstoff, halogenfrei, Unter- und Oberteil hellgrau

Schutzart: IP65 / Bedienung: frontseitig / Grifffarbe: rot-gelb / Hilfskontakte: 1s

|             |   |    |     |           |          |                 |        |
|-------------|---|----|-----|-----------|----------|-----------------|--------|
| 252 021 062 | 6 | 16 | 7.5 | 2xM25+M16 | OTP16A6M | 1SCA022401R2200 | 97.20  |
| 252 221 062 | 6 | 30 | 15  | 2xM32+M16 | OTP25A6M | 1SCA022401R2460 | 198.70 |
| 252 221 162 | 6 | 38 | 22  | 2xM32+M16 | OTP36A6M | 1SCA022401R2620 | 208.40 |
| 252 521 062 | 6 | 80 | 37  | 2xM50+M16 | OTP75A6M | 1SCA022812R3940 | 454.90 |
| 252 521 162 | 6 | 90 | 45  | 2xM50+M16 | OTP90A6M | 1SCA022812R4080 | 516.50 |

## AP-Drehschalter 6-polig mit Kunststoffgehäuse (Fortsetzung)

| E-Nummer | Pole | Bem.-Strom<br>400 V<br>AC 23 A (A) | Leistung<br>400 V<br>AC 23 A (kW) | Kabel-<br>anschluss<br>oben/unten | Produkt-<br>Typ | ABB<br>Bestellnummer | Preis<br>exkl. MwSt |
|----------|------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------|----------------------|---------------------|
|----------|------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------|----------------------|---------------------|



Drehschalter im Kunststoffgehäuse; Gehäuse Isolierstoff, halogenfrei, Unterteil hellgrau, Oberteil dunkelgrau

Schutzart: IP65 / Bedienung: seitlich / Grifffarbe: dunkelgrau / Hilfskontakte: 1s (nicht Standard)

|             |   |    |     |                     |            |                 |        |
|-------------|---|----|-----|---------------------|------------|-----------------|--------|
| 252 040 062 | 6 | 16 | 7.5 | 2xØ25+Ø16/2xØ25+Ø16 | BWS616 TPN | 2CMA142419R1000 | 90.30  |
| 252 240 062 | 6 | 25 | 11  | 2xØ25+Ø16/2xØ25+Ø16 | BWS625 TPN | 2CMA142422R1000 | 133.00 |



Sicherheitsschalter im Kunststoffgehäuse; Gehäuse Isolierstoff, halogenfrei, Unterteil hellgrau, Oberteil gelb

Schutzart: IP65 / Bedienung: seitlich / Grifffarbe: rot / Hilfskontakte: 1s (nicht Standard)

|             |   |    |     |                     |              |                 |        |
|-------------|---|----|-----|---------------------|--------------|-----------------|--------|
| 252 041 062 | 6 | 16 | 7.5 | 2xØ25+Ø16/2xØ25+Ø16 | BWS616 Y TPN | 2CMA142425R1000 | 90.30  |
| 252 241 062 | 6 | 25 | 11  | 2xØ25+Ø16/2xØ25+Ø16 | BWS625 Y TPN | 2CMA142428R1000 | 133.00 |

## Zubehör Sicherheitsschalter mit Kunststoffgehäuse

| E-Nummer | geeignet für Schalter | Hilfs-<br>kontakt | Seiten-<br>montage | Produkt-<br>Typ | ABB<br>Bestellnummer | Preis<br>exkl. MwSt |
|----------|-----------------------|-------------------|--------------------|-----------------|----------------------|---------------------|
|----------|-----------------------|-------------------|--------------------|-----------------|----------------------|---------------------|



Zubehör für Sicherheitsschalter im Kunststoffgehäuse; Hilfskontakte aufschnappbar, voreilend öffnend

|             |                         |           |        |        |                 |       |
|-------------|-------------------------|-----------|--------|--------|-----------------|-------|
| 252 925 002 | LBAS345-490             | 1no       | rechts | OA1G10 | 2CMA144690R1000 | 15.60 |
| 252 925 102 | LBAS345-490             | 1nc       | links  | OA1G01 | 2CMA144691R1000 | 15.60 |
| 550 592 200 | LBAS316-425, BWS316-625 | 1no       | rechts | OBEA10 | 1SCA022190R3000 | 8.90  |
| 550 592 004 | LBAS316-425, BWS316-625 | 1nc       | links  | OBEA01 | 1SCA022190R3260 | 8.90  |
| 550 592 201 | OTP_, OTE, OTL          | 1no       | rechts | OA1G10 | 1SCA022353R4970 | 6.50  |
| 550 592 005 | OTP_, OTE, OTL          | 1nc       | links  | OA1G10 | 1SCA022353R4890 | 6.50  |
| 550 592 100 | OTL_                    | 1no + 1nc | links  | OA2G11 | 1SCA022379R8100 | 12.10 |

Abschliessvorrichtung

|             |            |                                     |  |  |                 |       |
|-------------|------------|-------------------------------------|--|--|-----------------|-------|
| 252 960 002 | BWS_, LBA_ | geeignet für 6 Vorhängeschlösser L6 |  |  | 2CMA144539R1000 | 21.90 |
|-------------|------------|-------------------------------------|--|--|-----------------|-------|

# Kontakt

## **ABB Schweiz AG**

### **Industrie- und Gebäudeautomation**

Brown Boveri Platz 3  
CH-5400 Baden  
Tel. +41 58 586 00 00  
Fax +41 58 586 06 01

## **ABB Suisse SA**

### **Automation industrielle et du bâtiment**

Avenue de Cour 32  
CH-1007 Lausanne  
Tel. +41 58 588 40 50  
Fax +41 58 588 40 95

[www.abb.ch/gebaeudeautomation](http://www.abb.ch/gebaeudeautomation)